

Allianz – Slovenská poisťovňa, a. s.

ústredie

Stredisko štátnej športovej  
reprezentácie MV SR  
Romanova 37  
851 02 Bratislava

Dátum: 19. 8. 2010

Útvor / Meno: Referát skupinového cestovného a privátneho poistenia/ Katarína Janáková

Telefón: 02/596 331 05

Vec: Vaša žiadosť č. SŠR-124/2010 zo dňa 16.08.2010

V nadväznosti na Váš list týkajúci sa uznesenia vlády SR č. 491 Vám k zverejneniu rámcovej zmluvy č. 6690005134 o poistení liečebných nákladov pre pracovné cesty zamestnancov do zahraničia zo dňa 01.07.2006 a jej dodatkov a príloh (ďalej len "zmluva") zasielame nasledovné stanovisko:

So zverejnením uvedenej rámcovej zmluvy **nesúhlasíme** z nasledovných dôvodov:

Zmluva obsahuje celý rad ustanovení, resp. poisťných riešení, ktoré považujeme za naše obchodné tajomstvo v zmysle paragrafu 17 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov.

Poisťné bolo v danom prípade osobitne nakalkulované a prispôbené konkrétnemu riziku vyplývajúcemu z činnosti Vami vysielaných osôb, a teda ho považujeme za naše obchodné tajomstvo v zmysle paragrafu 17 zákona č. 513/1991 Zb. Obsahom zmluvy je stanovenie vzájomných práv a povinností zmluvných strán pri vzájomnej komunikácii, pri spolupráci pri správe poistenia a pri vybavovaní poisťných nárokov poisteného, ktoré boli vypracované pre potreby tejto rámcovej zmluvy.

Podľa § 17 Obchodného zákonníka obchodné tajomstvo tvoria všetky skutočnosti obchodnej, výrobnéj alebo technickej povahy súvisiace s podnikom, ktoré majú skutočnú alebo aspoň potenciálnu materiálnu alebo nemateriálnu hodnotu, nie sú v príslušných obchodných kruhoch bežne dostupné, majú byť podľa vôle podnikateľa utajené a podnikateľ zodpovedajúcim spôsobom ich utajenie zabezpečuje.

Podľa § 20 Obchodného zákonníka proti porušeniu alebo ohrozeniu práva na obchodné tajomstvo prislúcha podnikateľovi právna ochrana ako pri nekalej súťaži.

Zverejnenie jednotlivých ustanovení rámcovej zmluvy by Allianz – Slovenskú poisťovňu, a.s., neodôvodnene znevýhodnilo v rámci súťaže na trhu poisťovacích činností.

Preto sme toho názoru, že uvedené nariadenie vlády nemá vplyv na ochranu obchodného tajomstva, ktorú nám poskytuje platné a účinné znenie Obchodného zákonníka.

Allianz – Slovenská poisťovňa, a.s., si Vám na základe vyššie uvedených skutočností týmto dovoľuje oznámiť v súlade s § 20 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní, že obsah všetkých ustanovení Rámcovej poisťovej zmluvy č. 6690005134 s výnimkou ustanovení, resp. príloh uvedených nižšie, považujeme za dôverné informácie, o ktorých ste povinní zachovávať mlčanlivosť.

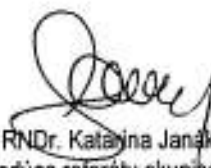
Za dôverné informácie nepovažujeme:

- označenie zmluvných strán,
- článok I Zmluvy – Predmet poistenia,
- článok II Zmluvy – Rozsah poistenia
- článok VIII Zmluvy – Záverečné ustanovenia
- Všeobecné poisťné podmienky pre cestovné poistenie a asistenčné služby (Príloha I Zmluvy)

S pozdravom,



Ing. Mařiana Hurtoňová  
vedúca oddelenia  
obchodu firemných klientov



RNDr. Katarína Janáková  
vedúca referátu skupinového  
cestovného a prívätneho poistenia

Predbežná finančná kontrola vykonaná  
v zmysle § 9 zákona č. 502/2001 Z.z.

zistené nedostatky: dátum a podpis  
boli-nobili.....

C. p.: SSR- 69 - 1 /2006

**Allianz** 

Slovenská poisťovňa

## **Rámcová zmluva o poistení liečebných nákladov pre pracovné cesty zamestnancov do zahraničia**

### **Allianz – Slovenská poisťovňa, a.s.**

Dostojevského rad č.4, 815 74 Bratislava

IČO: 00 151 700

zastúpená: Ing. Marek Jankovič

člen predstavenstva

a

Ing. Eva Štefániková

člen predstavenstva

(ďalej len „poisťovateľ“)

a

### **Stredisko štátnej športovej reprezentácie Slovenskej republiky**

Medveďovej 34 B, 851 04 Bratislava

IČO: 735 353

zastúpená: plk. Ing. Marián Kukumberg

riaditeľ

(ďalej len „poistník“).

uzatvárajú

podľa § 788 a nasl. Zákona č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov

## **rámcovú zmluvu o poistení liečebných nákladov pre pracovné cesty zamestnancov do zahraničia**

### **I. Predmet poistenia**

1. Poistník uzatvára túto rámcovú zmluvu /ďalej len „zmluva“/ v prospech ním určených osôb. Dispozičné práva vyplývajúce z jednotlivých poistných zmlúv náležia poistníkovi, právo na poistné plnenie vzniká poistenej osobe.

2. Cestovné poistenie sa vzťahuje na pracovné cesty osôb určených poistníkom a štatutárnymi orgánmi spoločnosti poistníka, ktorí majú trvalé bydlisko v SR v rozsahu stanovenom Všeobecnými poistnými podmienkami pre cestovné poistenie a asistenčné služby (ďalej len „VPP“) a zmluvnými dojednaniaми, pokiaľ Pracovný postup poistenia (ďalej len „pracovný postup“) a táto zmluva neurčia inak.

VPP tvoria prílohu I. a zmluvné dojednania prílohu IV. tejto zmluvy.

3. V rámci tejto zmluvy je možné uzatvárať poistenie Basic Business.

4. Každá poistená osoba musí byť písomne oznámená poisťovateľovi najneskôr 1 deň pred začiatkom poistenia, inak sa poistenie nepovažuje za dojednané.

## II. Rozsah poistenia

1. a) Cestovné poistenie platí pre služobné cesty zamestnancov poistníka, a to do štátov uvedených v zóne A a B zmluvných dojednaní.  
b) Poistenie sa nevzťahuje na štáty, kde má poistený trvalý pobyt, alebo v ktorých je držiteľom pracovného povolenia.
2. Poistník berie na vedomie, že Slovenská republika má s niektorými štátmi uzavretú dohodu o spolupráci v oblasti zdravotníctva, na základe ktorej je poskytovaná bezplatná lekárska starostlivosť pri akútnych ochoreniach alebo úrazoch.


III. Podmienky poistenia

## VIII. Závěrečné ustanovenia

1. Zmeny a dodatky zmluvy vyžadujú k svojej účinnosti písomnú formu s podpismi zmluvných strán.
2. Podania poisníka môžu nadobudnúť účinnosť len ak budú doručené poisťovateľovi. Obchodní zástupcovia poisťovateľa sú oprávnení podania prijať, avšak písomnosť je riadne doručená až momentom prevzatia poisťovateľom v jeho sídle.
3. Pokiaľ by jednotlivé ustanovenia zmluvy boli neúčinné alebo sa neúčinnými stali, nebude tým dotknutá platnosť ostatného obsahu zmluvy. V tomto prípade bude neúčinné ustanovenie nahradené úpravou, ktorá je účelu neúčinného ustanovenia najbližšia. Toto platí aj vtedy, ak sa ukáže byť niektorá úprava nevykonateľná.
4. Táto zmluva sa uzaviera na dobu neurčitú. Nadobúda účinnosť dňom 1.7.2006.
5. Ktorákoľvek zo zmluvných strán je oprávnená zmluvu vypovedať v lehote 6 týždňov pred koncom poisťného obdobia.
6. Zmluva je vyhotovená v štyroch exemplároch, pričom každá zo zmluvných strán obdrží dva exempláre.

V Bratislave dňa 29 JÚN 2006

V..... dňa .....

  
Slovenská národná športová reprezentácia  
M.V.S.R.  
-1-

  
.....

### Prílohy:

- Príloha I. Brožúra (obsahujúca VPP a postup pri poisťnej udalosti)
- Príloha II. Formulár určený pre nahlasovanie poistených osôb
- Príloha III. Pracovný postup pre zasielanie mesačných výkazov
- Príloha IV. Zmluvné dojednania